

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 mei 2008

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen (II)

—————
INHOUD
—————

	Blz.
	—
MEMORIE VAN TOELICHTING.....	4
VOORONTWERP VAN WET	14
ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE	18
WETSONTWERP	23
TITEL I. — ALGEMENE BEPALING.....	23
TITEL II. — JUSTITIE	23
Hoofdstuk 1. — Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektroni- sche procesvoering.....	23
Hoofdstuk 2. — Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd	24
Hoofdstuk 3. — Strafvuivering.....	24

—————
(II) Aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 van de Grond-
wet.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mai 2008

PROJET DE LOI

portant des dispositions diverses (II)

—————
SOMMAIRE
—————

	Pages
	—
EXPOSÉ DES MOTIFS.....	4
AVANT-PROJET DE LOI	14
AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT	18
PROJET DE LOI	23
TITRE I ^{er} . — DISPOSITION GÉNÉRALE	23
TITRE II. — JUSTICE.....	23
Chapitre 1 ^{er} . — Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique.....	23
Chapitre 2. — Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.....	24
Chapitre 3. — Exécution de la peine	24

—————
(II) Matières visées à l'article 77 de la Constitution.

I — 1772

De regering heeft het wetsontwerp op 29 mei 2008 ingediend.

Le gouvernement a déposé le projet de loi le 29 mai 2008.

De « goedkeuring tot drukken » werd op 30 mei 2008 door de Kamer ontvangen.

Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 30 mai 2008.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V–N–VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders - VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

*CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
(PLEN : witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

*CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN : couverture blanche; COM: couverture saumon)*

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

Hoofdstuk 4. — Wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie 26

TITEL III. — ECONOMIE 26

Enig hoofdstuk. — Intellectuele Eigendom..... 26

—————

Chapitre 4. — Modification de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire 26

TITEL III. — ÉCONOMIE 26

Chapitre unique. — Propriété Intellectuelle 26

—————

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL I.*Algemene bepaling*

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL II.*Justitie*

Voorafgaand aan de hieronder vermelde bepalingen houdt deze tekst rekening met de algemene opmerking van de Raad van State zoals verwoord onder Titel II — Justitie, Hoofdstuk 1.

Het is inderdaad weinig gelukkig als een datum van inwerkingtreding van regels zo ver in de toekomst ligt.

Er moet inderdaad over gewaakt worden dat gestemde wetten binnen een redelijke termijn effectief hun uitvoering kennen. Echter met betrekking tot de hieronder opgesomde wetten moet vastgesteld worden dat de technische randvoorwaarden om de wetten in uitvoering te doen treden, helaas nog niet vervuld zijn. Er werd dan ook voorzien in een ruimere datum van inwerkingtreding teneinde deze noodzakelijke randvoorwaarden te vervullen.

Het ligt in de betrachtiging de wetten vroeger in werking te doen treden dan de uiterst nieuwe voorziene datum. De minister van Justitie zal jaarlijks over de voortgang van de vervulling van deze randvoorwaarden informeren zodat er op kan toegezien worden dat de wetten desgevallend vroeger in werking kunnen treden dan de uiterst voorziene datum en de initiële wil van de wetgever hierin dan toch gerespecteerd wordt.

HOOFDSTUK 1.

Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijke Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Aangezien blijkt dat de nodige computertoepassingen voor de werking van de in de PHENIX-wetten

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE I^{er}.*Disposition générale*

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE II.*Justice*

Préalablement aux dispositions mentionnées ci-dessous, le présent texte tient compte de l'observation générale du Conseil d'État, telle qu'elle est formulée sous le Titre II — Justice, Chapitre 1^{er}.

Il est en effet peu heureux que la date d'entrée en vigueur de règles se situe ci-loin dans le futur.

Il convient en effet de veiller à ce que des lois votées soient effectivement mises en œuvre dans un délai raisonnable. En ce qui concerne toutefois les lois énumérées ci-dessous, force est de constater que les conditions techniques pour les mettre en œuvre ne sont malheureusement pas encore remplies. Une date d'entrée en vigueur plus éloignée a dès lors été prévue afin de remplir ces conditions nécessaires.

Notre souci est de faire entrer les lois en vigueur avant la nouvelle date limite prévue. Le ministre de la Justice fera connaître chaque année dans quelle mesure ces conditions sont remplies, de manière à ce qu'il soit possible de vérifier si les lois peuvent, le cas échéant, entrer en vigueur avant la date limite prévue, dans le respect toutefois de la volonté initiale du législateur.

CHAPITRE 1^{er}.

Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Dès lors qu'il s'avère que les applications informatiques nécessaires au fonctionnement des règles pré-

voorgeschreven regels niet operationeel kunnen zijn op 1 januari 2009, moet de inwerkingtreding worden uitgesteld tot een latere datum, die door de Koning zal worden bepaald.

HOOFDSTUK 2.

Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

Indien ze niet voor deze datum in werking treden, treden de artikelen die de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, wijzigen in werking uiterlijk op 1 januari 2009.

Aangezien deze timing niet realistisch is, wordt de uiterlijke inwerkingtreding van 1 januari 2009 vervangen door 1 januari 2011. De Koning kan derhalve de inwerkingtreding van de resterende bepalingen bepalen teneinde een optimalere toepassing van de wet te waarborgen.

HOOFDSTUK 3.

Strafuitvoering

Afdeling 1.

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Deze wijziging beoogt een technische aanpassing van artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, waardoor de uiterste datum van inwerkingtreding van de resterende artikelen van deze wet wordt bepaald op 1 september 2012.

Deze uiterste datum van inwerkingtreding sluit aan bij de planning die is bepaald in het masterplan 2008-2012 voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden. De strafuitvoeringswetgeving dient

vues par les lois PHENIX ne pourront être opérationnelles au 1^{er} janvier 2009, il convient de reporter cette entrée en vigueur à une date ultérieure, laquelle sera fixée par le Roi.

CHAPITRE 2.

Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

À défaut d'entrée en vigueur avant cette date, les articles qui modifient la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2009.

Ce timing n'étant pas réaliste, l'entrée en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2009 est remplacée par le 1^{er} janvier 2011. Le Roi peut par conséquent déterminer l'entrée en vigueur les articles restants pour garantir une application plus optimale de la loi.

CHAPITRE 3.

Exécution de la peine

Section 1^{re}.

Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Cette modification tend à apporter une adaptation technique à l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine. Ainsi, la date limite d'entrée en vigueur des articles de loi restants est fixée au 1^{er} septembre 2012.

Cette date limite d'entrée en vigueur correspond au planning fixé dans le Masterplan 2008-2012 pour une infrastructure pénitentiaire avec des conditions de détention humaines. La législation en matière d'exécution

ten laatste in werking te zijn getreden bij afloop van het bouw- en renovatieprogramma dat in het masterplan is bepaald.

Zoals al werd aangegeven bij de besprekingen van de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen — die leiden tot een eerste aanpassing van dit artikel — is het noodzakelijk dat, vooraleer de bevoegdheden inzake de straffen van drie jaar of minder in werking kunnen treden, de huidige werking van de strafuitvoeringsrechtbanken wordt geëvalueerd. Het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie is trouwens belast met een permanente evaluatieopdracht ter zake.

Een zekere werkingsduur is noodzakelijk alvorens uit deze permanente evaluatieopdracht bruikbare resultaten kunnen worden afgeleid en extrapolaties naar nieuwe bevoegdheden toe zouden kunnen worden geduceerd.

Bovendien, indien uit de praktijk de noodzaak zou blijken dat een aantal basisopties van de wet moeten worden gewijzigd, moet dit overdacht, met de nodige overgangsvoorzieningen en de nodige budgetten kunnen plaatsgrijpen.

Men mag immers niet uit het oog verliezen dat de werking van de strafuitvoering een complex samenspel vergt van vele en verschillende actoren : de rechterlijke macht, het openbaar ministerie, de penitentiaire administratie, verschillende diensten van de strafinrichtingen, justitiehuisen en de hulpverleningssector. Nieuwe samenwerkingsmodaliteiten en handelwijzen in functie van de nieuwe regelgeving moeten worden uitgewerkt, geëvalueerd en verbeterd.

Dit afstemmen op elkaar van zeer uiteenlopende actoren vraagt tijd, meer tijd dan oorspronkelijk voorzien was.

Bovendien is het gepast om de bevoegdheden van de strafuitvoeringsrechtbanken slechts verder uit te breiden wanneer de nodige garanties aanwezig zijn om de randvoorwaarden inzake organisatie, logistieke ondersteuning en personeelsbezetting te kunnen vervullen.

De voorgestelde tekst werd aan de technische bemerking van de Raad van State (nr. 44.352/2) aangepast.

des peines doit être en vigueur au plus tard à la fin du programme de construction et de rénovation comme fixée dans le Masterplan.

Comme déjà indiqué lors du débat relatif à la loi du 21 décembre 2007 portant des dispositions diverses, qui a conduit à une première adaptation du présent article, il est nécessaire d'évaluer le fonctionnement actuel des tribunaux de l'application des peines avant que les dispositions portant sur les compétences relatives aux peines de trois ans ou moins puissent entrer en vigueur. L'Institut national de Criminalistique et de Criminologie est d'ailleurs chargé d'une mission d'évaluation permanente à cet égard.

Une certaine période de fonctionnement est nécessaire avant de pouvoir retirer de cette mission d'évaluation permanente des résultats utiles et de pouvoir déduire des extrapolations concernant de nouvelles compétences.

En outre, si la pratique devait montrer la nécessité de modifier un certain nombre d'options de base de la loi, il faut que ce transfert puisse s'opérer avec les dispositions transitoires requises et les budgets nécessaires.

En effet, il ne faut pas perdre de vue que l'exécution des peines fonctionne sur la base d'une collaboration complexe d'un grand nombre d'acteurs différents : le pouvoir judiciaire, le ministère public, l'administration pénitentiaire, plusieurs services des établissements pénitentiaires, les maisons de justice ainsi que le secteur de l'assistance. Il convient d'élaborer, d'évaluer et d'améliorer de nouvelles modalités de coopération et façons de procéder en fonction de la nouvelle réglementation.

La coordination entre ces acteurs très différents demande du temps, plus de temps que ce qui avait été prévu initialement.

En outre, il convient de disposer des garanties nécessaires concernant les conditions d'organisation, de soutien logistique et d'effectif avant d'étendre les compétences des tribunaux de l'application des peines.

Le texte proposé a été adapté à la remarque d'ordre technique du Conseil d'État (n° 44.352/2).

Afdeling 2.*Wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken*

Deze bepaling beoogt een technische wijziging van artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken.

Met uitzondering van het artikel 11 van deze wet — dat betrekking heeft op de strafuitvoeringsrechtbanken en dus rechtstreeks ook met de bevoegdheden inzake de straffen van drie jaar of minder — zijn alle andere artikelen van deze wet in werking getreden.

Gezien de uitleg gegeven onder dit hoofdstuk, spreekt het voor zich dat de inwerkingtreding van artikel 11 afhankelijk is van de evoluties die zich op dat vlak stellen.

De uiterste datum van inwerkingtreding wordt bepaald op 1 september 2012.

Deze uiterste datum van inwerkingtreding sluit aan bij de planning die is bepaald in het masterplan 2008-2012 voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden. De strafuitvoeringswetgeving dient ten laatste in werking te zijn getreden bij afloop van het bouw- en renovatieprogramma dat in het masterplan is bepaald.

Afdeling 3.*Wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis*

Deze bepaling beoogt een technische aanpassing van artikel 157 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis.

Aangezien de inwerkingtreding van deze wet een rechtstreekse invloed zal uitoefenen op de strafuitvoeringsrechtbanken en hun werking — en met uitbreiding naar alle andere mogelijke betrokken actoren op dit terrein — lijkt het gepast de uiterste datum van inwerkingtreding te bepalen op 1 januari 2012.

Deze uiterste datum van inwerkingtreding sluit aan bij de planning die is bepaald in het masterplan 2008-2012 voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden. De strafuitvoeringswetgeving dient ten laatste in werking te zijn getreden bij afloop van het

Section 2.*Modification de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines*

La présente disposition tend à apporter une modification technique à l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines.

Tous les articles de cette loi sont entrés en vigueur sauf l'article 11, qui porte sur les juges de l'application des peines et donc directement aussi sur les compétences relatives aux peines de trois ans ou moins.

Vu les explications fournies sous ce chapitre, il va de soi que l'entrée en vigueur de l'article 11 dépend des évolutions sur ce plan.

La date limite d'entrée en vigueur est fixée au 1^{er} septembre 2012.

Cette date limite d'entrée en vigueur correspond au planning fixé dans le Masterplan 2008-2012 pour une infrastructure pénitentiaire avec des conditions de détention humaines. La législation en matière d'exécution des peines doit être en vigueur au plus tard à la fin du programme de construction et de rénovation comme fixée dans le Masterplan.

Section 3.*Modification de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental*

La présente disposition tend à apporter une modification technique à l'article 157 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental.

Comme l'entrée en vigueur de cette loi exercera une influence directe sur les tribunaux de l'application des peines et leur fonctionnement — et, par extension, sur tous les autres acteurs possibles dans ce domaine — il paraît opportun de fixer la date limite d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2012.

Cette date limite d'entrée en vigueur correspond au planning fixé dans le Masterplan 2008-2012 pour une infrastructure pénitentiaire avec des conditions de détention humaines. La législation en matière d'exécution des peines doit être en vigueur au plus tard à la fin du

bouw- en renovatieprogramma dat in het masterplan is bepaald.

Bovendien is het gepast om de bevoegdheden van de strafuitvoeringsrechtbanken slechts verder uit te breiden wanneer de nodige garanties aanwezig zijn om de randvoorwaarden inzake organisatie, logistieke ondersteuning en personeelsbezetting te kunnen vervullen.

Afdeling 4.

Wijziging van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank

Deze bepaling beoogt een technische aanpassing van artikel 13 van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank.

Aangezien de inwerkingtreding van deze wet een rechtstreekse invloed zal uitoefenen op de strafuitvoeringsrechtbanken en hun werking — en met uitbreiding naar alle andere mogelijke betrokken actoren op dit terrein — lijkt het gepast de uiterste datum van inwerkingtreding te bepalen op 1 januari 2012.

Deze uiterste datum van inwerkingtreding sluit aan bij de planning die is bepaald in het masterplan 2008-2012 voor een gevangenisinfrastructuur in humane omstandigheden. De strafuitvoeringswetgeving dient ten laatste in werking te zijn getreden bij afloop van het bouw- en renovatieprogramma dat in het masterplan is bepaald.

Bovendien is het gepast om de bevoegdheden van de strafuitvoeringsrechtbanken slechts verder uit te breiden wanneer de nodige garanties aanwezig zijn om de randvoorwaarden inzake organisatie, logistieke ondersteuning en personeelsbezetting te kunnen vervullen.

De voorgestelde tekst werd aan de technische bemerking van de Raad van State (nr. 44.352/2) aangepast.

programme de construction et de rénovation comme fixée dans le Masterplan.

En outre, il convient de disposer des garanties nécessaires concernant les conditions d'organisation, de soutien logistique et d'effectif avant d'étendre les compétences des tribunaux de l'application des peines.

Section 4.

Modification de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines

La présente disposition tend à apporter une modification technique à l'article 13 de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines.

Comme l'entrée en vigueur de cette loi exercera une influence directe sur les tribunaux de l'application des peines et leur fonctionnement — et, par extension, sur tous les autres acteurs possibles dans ce domaine — il paraît opportun de fixer la date limite d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2012.

Cette date limite d'entrée en vigueur correspond au planning fixé dans le Masterplan 2008-2012 pour une infrastructure pénitentiaire avec des conditions de détention humaines. La législation en matière d'exécution des peines doit être en vigueur au plus tard à la fin du programme de construction et de rénovation comme fixée dans le Masterplan.

En outre, il convient de disposer des garanties nécessaires concernant les conditions d'organisation, de soutien logistique et d'effectif avant d'étendre les compétences des tribunaux de l'application des peines.

Le texte proposé a été adapté à la remarque d'ordre technique du Conseil d'État (n° 44.352/2).

HOOFDSTUK 4.

Wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie

Artikel 185 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie is aangepast conform het advies 44.352/2 van de Raad van State. Het gaat over een aanpassing ten gevolge van het uitstel van de inwerkingtreding van de artikelen 2 tot 15 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering. Zie hoofdstuk 1 van huidige titel.

De artikelen 167 tot en met 169 van de wet van 25 april 2007 wijzigen immers de artikelen 10 tot en met 12 van de wet van 5 augustus 2006, zij het dat enkel een numerieke wijziging van de artikelen van het Gerechtelijk Wetboek werd doorgevoerd.

Artikel 185 van de wet van 25 april 2007 voorziet als allerlaatste datum van inwerkingtreding van deze artikelen een datum voorafgaand aan de allerlaatste datum van inwerkingtreding van de wet van 5 augustus 2006.

Het past derhalve beide wetten wat betreft de inwerkingtreding op elkaar af te stemmen.

TITEL III.

Economie

ENIG HOOFDSTUK.

Intellectuele Eigendom

Dit hoofdstuk beoogt een correctie van de nummering in de artikelen 574 en 633 *quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 10 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België, in werking getreden op 13 december 2007,

CHAPITRE 4.

Modification de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers en aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire

L'article 185 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire est adapté conformément à l'avis 44.352/2 du conseil d'État. Il s'agit d'une adaptation liée au report de l'entrée en vigueur des articles 2 à 15 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique. Voyez le chapitre 1^{er} du présent titre.

Les articles 167 à 169 de la loi du 25 avril 2007 modifient en effet les articles 10 à 12 de la loi du 5 août 2006, même s'il ne s'agit que d'une modification sur le plan de la numérotation des articles du Code judiciaire.

L'article 185 de la loi du 25 avril 2007 prévoit comme date limite d'entrée en vigueur de ces articles une date précédant la date limite d'entrée en vigueur de la loi du 5 août 2006.

Il convient par conséquent d'harmoniser les deux lois en ce qui concerne l'entrée en vigueur.

TITRE III.

Économie

CHAPITRE UNIQUE.

Propriété Intellectuelle

Le présent chapitre vise à corriger la numérotation figurant aux articles 574 et 633 *quinquies* du Code judiciaire.

L'article 10 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique, entrée en vigueur le 13 décembre 2007, a complété l'arti-

heeft artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met een punt « 15° ». Het artikel 13, 2°, van de wet van 10 mei 2007 betreffende de aspecten van gerechtelijk recht van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten, in werking getreden op 1 november 2007, heeft echter hetzelfde artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met de punten « 15°, 16°, 17° en 18° ».

Daaruit volgt dat, volgens de huidige tekst, artikel 574, 15° van het Gerechtelijk Wetboek enerzijds verwijst naar de vorderingen bedoeld in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, en anderzijds naar de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éézelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België.

Artikel 11 van de wet van 21 april 2007 voert overigens in artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek, dat de territoriale bevoegdheid betreffende de intellectuele eigendomsrechten bepaalt, een verwijzing naar dit nieuwe punt « 15° » in.

In paragraaf 1 van artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek wordt de territoriale bevoegdheid inzake vorderingen betreffende intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 15°, dan ook aan verschillende rechtbanken toegekend.

Deze wijziging is gemotiveerd door het feit dat de incoherentie van de bepalingen inzake de materiële en territoriale bevoegdheid betreffende de intellectuele eigendomsrechten zo snel mogelijk moet worden weggerukt, om de rechtszekerheid te garanderen.

Bijgevolg wordt voorgesteld om de oorspronkelijke wil van de wetgever te respecteren, en artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen door het punt 15° te vervangen, een punt 19° toe te voegen, en paragraaf 1, eerste lid, van artikel 633*quinquies* te vervangen.

Bovendien wordt voorgesteld de wijziging van punt 15° van artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek in werking te doen treden op de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 mei 2007, te weten 1 november 2007, en de invoeging van punt 19° en de wijziging van artikel 633*quinquies*, § 1, eerste lid, in werking te doen treden op de datum van inwerkingtreding van de wet van 21 april 2007, te weten 13 december 2007.

cle 574 du code judiciaire par l'ajout d'un point « 15° ». Or, l'article 13, 2°, de la loi du 10 mai 2007 relative aux aspects de droit judiciaire de la protection des droits de propriété intellectuelle, entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2007, a complété le même article 574 du code judiciaire en introduisant des points « 15°, 16°, 17° et 18° ».

Il en résulte que, dans l'état actuel du texte, l'article 574, 15° du Code judiciaire renvoie, d'une part, aux demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention et, d'autre part, à l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique.

Par ailleurs, l'article 11 de la loi du 21 avril 2007 introduit dans l'article 633*quinquies* du Code judiciaire, qui détermine la compétence territoriale en matière de droits de propriété intellectuelle, une référence à ce nouveau point « 15° ».

En conséquence, le paragraphe 1^{er} de l'article 633*quinquies* du code judiciaire attribue à des tribunaux différents la compétence territoriale en matière de demandes relatives aux droits de propriété intellectuelle visés à l'article 574, 15°.

Cette modification est motivée par le fait que l'incohérence des dispositions relatives à la compétence matérielle et territoriale en matière de droits de propriété intellectuelle doit être corrigée au plus vite en vue de garantir la sécurité juridique.

Il est donc proposé, dans le respect de la volonté initiale du législateur, de modifier l'article 574 du Code judiciaire en remplaçant le point 15° et en ajoutant un point 19° et de remplacer le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article 633*quinquies*.

Il est par ailleurs proposé de faire entrer en vigueur la modification du point 15° de l'article 574 du Code judiciaire à la date d'entrée en vigueur de la loi du 10 mai 2007, soit le 1^{er} novembre 2007 et de faire entrer en vigueur l'insertion du point 19° et la modification de l'article 633*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, à la date d'entrée en vigueur de la loi du 21 avril 2007, soit le 13 décembre 2007.

Deze artikelen hebben geen budgettaire weerslag.

Art. 9.

Dit artikel stelt voor om de nummering van artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek te corrigeren.

Artikel 10 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België, in werking getreden op 13 december 2007, heeft artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met een punt « 15° ». Het artikel 13, 2°, van de wet van 10 mei 2007 betreffende de aspecten van gerechtelijk recht van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten, in werking getreden op 1 november 2007, heeft echter ook datzelfde artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld met de punten « 15°, 16°, 17° en 18° ».

Daaruit volgt dat, volgens de huidige tekst, artikel 574, 15°, van het Gerechtelijk Wetboek enerzijds verwijst naar de vorderingen bedoeld in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, en anderzijds naar de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éézelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België.

Om de samenhang te verzekeren van de bepalingen die de materiële bevoegdheid regelen inzake de intellectuele eigendomsrechten, en om de rechtszekerheid te garanderen, moet een technische correctie worden aangebracht en moet :

a) punt « 15° » van artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek worden vervangen door enkel te verwijzen naar de vorderingen bedoeld in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien;

b) een punt 19° worden toegevoegd, dat de inhoud van artikel 10 van de wet van 21 april 2007 zal overnemen.

Art. 10.

Dit artikel stelt voor om artikel 633*quinquies*, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen.

Ces articles n'ont pas d'impact budgétaire.

Art. 9.

Cet article propose de corriger la numérotation de l'article 574 du Code judiciaire.

L'article 10 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique, entrée en vigueur le 13 décembre 2007, a complété l'article 574 du code judiciaire par l'ajout d'un point « 15° ». Or, l'article 13, 2°, de la loi du 10 mai 2007 relative aux aspects de droit judiciaire de la protection des droits de propriété intellectuelle, entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2007, a également complété l'article 574 du Code judiciaire en introduisant des points « 15°, 16°, 17° et 18° ».

Il en résulte que, dans l'état actuel du texte, l'article 574, 15°, du Code judiciaire renvoie, d'une part, aux demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention et, d'autre part, à l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique.

En vue d'assurer la cohérence des dispositions qui déterminent la compétence matérielle en matière de droits de propriété intellectuelle et de garantir la sécurité juridique, il convient d'effectuer une correction technique et de :

a) remplacer le point « 15° » de l'article 574 du Code judiciaire en y faisant figurer la seule référence aux demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention;

b) d'introduire un 19° qui reprendra le contenu de l'article 10 de la loi du 21 avril 2007 précitée.

Art. 10.

Cet article propose de modifier l'article 633*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.

Artikel 11 van de wet van 21 april 2007 voerde in artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek, dat de territoriale bevoegdheid betreffende de intellectuele eigendomsrechten bepaalt, een verwijzing naar punt « 15° » in, ingevoerd door artikel 10 van dezelfde wet.

Bijgevolg wordt in paragraaf 1 van artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek de territoriale bevoegdheid inzake vorderingen betreffende intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 15°, aan verschillende rechtbanken toegekend.

Om de samenhang te verzekeren van de bepalingen die de materiële bevoegdheid regelen inzake de intellectuele eigendomsrechten, en om de rechtszekerheid te garanderen, moet een technische correctie worden aangebracht en moet paragraaf 1, eerste lid, van artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek door een bepaling waarin verwezen wordt naar het nieuwe punt 19° in de plaats van een verwijzing naar punt 15°.

Er werd rekening gehouden met de legistische opmerking van de Raad van State.

Art. 11.

Dit artikel beoogt het vaststellen van de datum van inwerkingtreding van artikel 9, 1°. Voor zover de technische correctie aangebracht aan artikel 574, 15°, van het Gerechtelijk Wetboek ertoe strekken, de inhoud van punt 15° over te nemen zoals het werd ingelast door de wet van 10 mei 2007, treedt deze bepaling in werking op de datum van inwerkingtreding van de wet van 10 mei 2007, te weten 1 november 2007.

Het strekt er eveneens toe de datum van inwerkingtreding van artikel 9, 2°, en artikel 10 vast te stellen. Voor zover de invoering van punt 19° in artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek en de wijziging van paragraaf 1, eerste lid, van artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek technische correcties zijn en in geen enkel opzicht de grond van de artikelen 10 en 11 van de wet van 21 april 2007 wijzigen, wordt de datum van inwerkingtreding van dit artikel vastgesteld op de datum waarop de wet van 21 april 2007 in werking treedt, te weten op 13 december 2007.

L'article 11 de la loi du 21 avril 2007 a introduit dans l'article 633*quinquies* du Code judiciaire, qui détermine la compétence territoriale en matière de droits de propriété intellectuelle, une référence au point « 15° » introduit par l'article 10 de la même loi.

En conséquence, le paragraphe 1^{er} de l'article 633*quinquies* du Code judiciaire attribue à des tribunaux différents la compétence territoriale en matière de demandes relatives aux droits de propriété intellectuelle visés à l'article 574, 15°.

En vue d'assurer la cohérence des dispositions qui déterminent la compétence territoriale en matière de droits de propriété intellectuelle et de garantir la sécurité juridique, il convient d'effectuer une correction technique et de remplacer le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article 633*quinquies* du Code judiciaire par une disposition qui fasse référence au nouveau point 19° en lieu et place d'une référence au point 15°.

Il a été tenu compte de la remarque légistique du Conseil d'État.

Art. 11.

Cet article vise à fixer la date d'entrée en vigueur de l'article 9, 1°. Dans la mesure où la correction technique apportée à l'article 574, 15°, du Code judiciaire vise à reprendre le contenu du point 15° tel qu'inséré par la loi du 10 mai 2007, l'entrée en vigueur de cette disposition est fixée à la date d'entrée en vigueur de la loi du 10 mai 2007, soit le 1^{er} novembre 2007.

Il vise en outre à fixer la date d'entrée en vigueur de l'article 9, 2°, et de l'article 10. Dans la mesure où l'insertion du point 19° à l'article 574 du Code judiciaire et la modification du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article 633*quinquies* du Code judiciaire sont des corrections techniques et ne modifient en rien le fond des articles 10 et 11 de la loi du 21 avril 2007, l'entrée en vigueur de cet article est fixée à la date d'entrée en vigueur de la loi du 21 avril 2007, soit le 13 décembre 2007.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de regering de eer heeft aan uw goedkeuring voor te leggen.

De eerste minister,

Yves LETERME

De minister van Justitie,

Jo VANDEURZEN

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre votre approbation.

Le premier ministre,

Yves LETERME

Le ministre de la Justice,

Jo VANDEURZEN

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

VOORONTWERP VAN WET**houdende diverse bepalingen (II)****onderworpen aan het advies van de Raad van State**

TITEL I.

Algemene bepaling

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II.

Justitie

HOOFDSTUK 1.

Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Art. 2.

In artikel 16 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering worden de woorden « De artikelen 2 tot 15 treden in werking ten laatste op 1 januari 2009. » vervangen door de woorden « De artikelen 2 tot 15 treden in werking ten laatste op 1 januari 2011. ».

HOOFDSTUK 2.

Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

Art. 3.

In artikel 65, eerste lid, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, worden in de tweede zin de woorden « op 1 januari 2009 » vervangen door de woorden « op 1 januari 2011 ».

AVANT-PROJET DE LOI**portant des dispositions diverses (II)****soumis à l'avis du Conseil d'État**TITRE I^{er}.*Disposition générale*

Article 1.

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II.

*Justice*CHAPITRE 1^{er}.

Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Art. 2.

Dans l'article 16 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique, les mots « Les articles 2 à 15 entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2009. » sont remplacés par les mots « Les articles 2 à 15 entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2011. ».

CHAPITRE 2.

Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

Art. 3.

À l'article 65, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, dans la seconde phrase les mots « le 1^{er} janvier 2009 » sont remplacés par les mots « le 1^{er} janvier 2011 ».

HOOFDSTUK 3.

Strafuitvoering**Afdeling 1.**

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 4.

In artikel 109 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 september 2009 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 januari 2013 ».

Afdeling 2.

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken

Art. 5.

In artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 september 2009 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 januari 2013 ».

Afdeling 3.

Wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis

Art. 6.

In artikel 157 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis worden de woorden « , en uiterlijk op de eerste dag van de achttiende maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad » vervangen door de woorden « en uiterlijk op de eerste dag van de zesenzestigste maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ».

CHAPITRE 3.

Exécution de la peine**Section 1^{re}.**

Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 4.

À l'article 109 de la même loi, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots « , et au plus tard le 1^{er} septembre 2009 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} janvier 2013 ».

Section 2.

Modification de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines

Art. 5.

À l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots «et au plus tard le 1^{er} septembre 2009 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} janvier 2013 ».

Section 3.

Modification de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental

Art. 6.

À l'article 157 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental, les mots « , et au plus tard le premier jour du dix-huitième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* » sont remplacés par les mots « et au plus tard le premier jour du soixante-sixième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* ».

Afdeling 4.

Wijziging van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank

Art. 7.

In artikel 13 van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank, worden de woorden « , en uiterlijk op de eerste dag van de achttiende maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* » vervangen door de woorden « en uiterlijk op de eerste dag van de zesenzestigste maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ».

TITRE III.

Economie

ENIG HOOFDSTUK.

Intellectuele Eigendom

Art. 8.

In artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991, 17 juli 1997, 10 februari 1998, 10 februari 1999, 7 mei 1999, 24 maart 2003, 22 juli 2004, 20 december 2005, 21 april 2007 en 10 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 15° wordt vervangen als volgt :

« 15° van vorderingen bedoeld in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien »;

2° er wordt een punt 19° ingevoegd, luidende :

« 19° de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éézelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België. ».

Art. 9.

Artikel 633quinquies, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 21 april 2007 en 10 mei 2007, wordt vervangen als volgt :

« § 1. Enkel de rechtbank van koophandel van Brussel is bevoegd om kennis te nemen van vorderingen inzake de

Section 4.

Modification de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines

Art. 7.

À l'article 13 de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, les mots « , et au plus tard le premier jour du dix-huitième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* » sont remplacés par les mots « et au plus tard le premier jour du soixante-sixième qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* ».

TITEL III.

Économie

CHAPITRE UNIQUE.

Propriété Intellectuelle

Art. 8.

À l'article 574 du Code judiciaire, modifié par les lois du 22 juillet 1991, 17 juillet 1997, 10 février 1998, 10 février 1999, 7 mai 1999, 24 mars 2003, 22 juillet 2004, 20 décembre 2005, 21 avril 2007 et 10 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 15° est remplacé par la disposition suivante :

« 15° des demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention »;

2° il est inséré un point 19° rédigé comme suit :

« 19° de l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique. ».

Art. 9.

L'article 633quinquies, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par les lois du 21 avril 2007 et du 10 mai 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Est seul compétent pour connaître des demandes relatives aux droits de propriété intellectuelle visés à l'arti-

intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 11°, 14° en 19°. ».

Art. 10.

Artikel 8, 1°, heeft uitwerking met ingang van 1 november 2007.

De artikelen 8, 2°, en 9 hebben uitwerking met ingang van 13 december 2007.

cle 574, 11°, 14° et 19°, le tribunal de commerce de Bruxelles. ».

Art. 10.

L'article 8, 1°, produit ses effets le 1^{er} novembre 2007.

Les articles 8, 2°, et 9 produisent leurs effets le 13 décembre 2007.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
(nr. 44.352/2)

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 maart 2008 door de eerste minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « houdende diverse bepalingen (II) », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

TITEL I.

Algemene bepaling

Deze titel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

TITEL II.

Justice

HOOFDSTUK 1.

Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Algemene opmerking

De bepalingen van titel II van het onderzochte voorontwerp van wet strekken ertoe dat de uiterste datum van inwerkingtreding van verscheidene wetten uitgesteld wordt tot een latere datum, die door de Koning zal worden bepaald.

Enkele van deze uiterste data liggen ver in de toekomst. Zo schrijven de artikelen 4 tot 7 het jaar 2013 als uiterste datum voor.

Uit het oogpunt van de werkwijze voor het uitwerken van rechtsregels getuigt het van een weinig gelukkige keuze dat de datum van inwerkingtreding van die regels dermate ver in de toekomst ligt. Het is weliswaar begrijpelijk dat wanneer de wetgever een tekst aanneemt, de inwerkingtreding ervan kan worden uitgesteld in een ten aanzien van het bepaalde in het gemeenrecht redelijke mate, zulks vanwege de noodzaak om aanpassingen aan te brengen om redenen van technische,

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
(n° 44.352/2)

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 27 mars 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant projet de loi « portant des dispositions diverses (II) », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

TITRE I^{er}.

Disposition générale

Ce titre n'appelle aucune observation.

TITRE II.

Justice

CHAPITRE 1^{er}.

Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Observation générale

Les dispositions du titre II de l'avant-projet de loi à l'examen tendent à reporter la date-limite donnée au Roi pour faire entrer en vigueur plusieurs lois.

Certaines de ces dates-limites sont très éloignées. Ainsi, les articles 4 à 7 les fixent en 2013.

Il est peu heureux, sur la plan de la méthode d'élaboration normative, que l'entrée en vigueur de celles-ci soit reportée par des délais aussi éloignés. S'il peut se comprendre que, lorsque le législateur adopte un texte, des impératifs d'adaptation technique, administrative ou autre nécessite un report raisonnable de son entrée en vigueur par rapport à ce que prescrit le droit commun, il est préoccupant qu'un laps de temps excessif sépare l'adoption de ce texte, suivie normale-

bestuurlijke of andere aard, maar het is verontrustend dat tussen de datum waarop deze tekst is aangenomen, normalerwijs kort daarop gevolgd door de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, en de inwerkingtreding ervan een buitensporige tijdspanne ligt. De feitelijke omstandigheden, of zelfs de opvattingen die heersten toen een tekst is aangenomen, kunnen immers veranderen tussen deze twee tijdstippen, in die mate dat de wijziging ervan zelfs vóór de inwerkingtreding ervan noodzakelijk kan blijken, wat uiteindelijk ertoe kan leiden dat teksten worden uitgewerkt die nooit in werking treden.

Deze opmerkingen zijn des te relevanter in de gevallen dat, zoals steeds vaker vastgesteld wordt, de uiterste data van inwerkingtreding achtereenvolde een na de ander gewijzigd worden.

Deze handelwijze kan eveneens meebrengen dat degenen voor wie de aangenomen regels bestemd zijn, zich onmogelijk naar behoren kunnen voorbereiden op de inwerkingtreding ervan.

Wanneer het bovendien een gedeeltelijke inwerkingtreding betreft, schaadt zulks de leesbaarheid van de teksten, en bijgevolg ook de rechtszekerheid.

Art. 2.

Ook artikel 185 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek moet worden gewijzigd, inzonderheid de bepalingen betreffende het gerechtelijk personeel van niveau A, de griffiers en de secretarissen, alsook de bepalingen betreffende de rechterlijke organisatie.

De artikelen 167 tot 169 van deze wet wijzigen immers de voornoemde wet van 5 augustus 2006.

HOOFDSTUK 2.

Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

ment de peu par sa publication au *Moniteur belge*, et son entrée en vigueur. Les circonstances de fait, voire les conceptions qui ont pu présider à l'adoption d'un texte, peuvent en effet changer entre ces deux moments, en manière telle que leur modification pourrait s'imposer avant même leur entrée en vigueur, ce qui peut aboutir en définitive à l'élaboration de textes n'entrant jamais en vigueur.

Ces observations prennent davantage d'acuité lorsque, comme il est de plus en plus souvent constaté, les dates-limites pour l'entrée en vigueur sont successivement modifiées.

Ces procédés peuvent également placer les destinataires des règles adoptées devant l'impossibilité de se préparer de manière suffisante à leur entrée en vigueur.

Lorsqu'en outre, il s'agit d'entrées en vigueur partielles, ils nuisent à la lisibilité des textes et, partant, à la sécurité juridique.

Art. 2.

Il y a lieu de modifier également l'article 185 de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire.

En effet, les articles 167 à 169 de cette loi modifient la loi du 5 août 2006, précitée.

CHAPITRE 2.

Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

HOOFDSTUK 3.

Strafuitvoering**Afdeling 1.**

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 4.

In plaats van de vermelding « van dezelfde wet » moet het opschrift van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten worden opgegeven.

Afdeling 2.

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Afdeling 3.

Wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Afdeling 4.

Wijziging van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank

Art. 7.

In de woorden die vervangen dienen te worden, schrijven men « , en uiterlijk op de eerste dag van de vierentwintigste maand na die ... ».

CHAPITRE 3.

Exécution de la peine**Section 1^{re}.**

Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 4.

Il y a lieu de mentionner l'intitulé de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, et non de mentionner « de la même loi ».

Section 2.

Modification de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 3.

Modification de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 4.

Modification de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines

Art. 7.

Dans les mots à remplacer, il y a lieu d'écrire : « , et au plus tard, le premier jour du vingt-quatrième mois qui suit celui ... ».

TITEL III.

Economie

ENIG HOOFDSTUK.

Intellectuele eigendom

Art. 9.

Artikel 633*quinquies* van het Gerechtelijk Wetboek, dat slechts enkele regels telde, is vervangen ⁽¹⁾ bij artikel 21 van de wet van 10 mei 2007 betreffende de aspecten van gerechtelijk recht van de bescherming van intellectuele eigendomsrechten, die in werking getreden is op 1 november 2007. Thans bevat dit artikel zes paragrafen, waarvan de meeste in leden zijn onderverdeeld.

Artikel 11 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België voorzag eveneens in een wijziging van de oorspronkelijke lezing van artikel 633*quinquies*. Ofschoon de laatstgenoemde wet in werking getreden is op 13 december 2007, moet worden beschouwd dat de wijziging voorgeschreven bij artikel 11 nooit heeft kunnen plaatshebben, daar de te wijzigen tekst niet meer bestond toen deze wet in werking is getreden, aangezien hij vervangen is bij artikel 21 van de voornoemde wet van 10 mei 2007.

Derhalve is er geen aanleiding om de wet van 21 april 2007 te vermelden in de inleidende zin van artikel 9 van het voorontwerp.

⁽¹⁾ Doch niet gewijzigd, zoals vermeld staat in de inleidende zin van artikel 9 van het voorontwerp.

TITRE III.

Économie

CHAPITRE UNIQUE.

Propriété Intellectuelle

Art. 9.

L'article 633*quinquies* du Code judiciaire, qui ne comprenait que quelques lignes, a été remplacé ⁽¹⁾ par l'article 21 de la loi du 10 mai 2007 relative aux aspects de droit judiciaire de la protection des droits de propriété intellectuelle, entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2007. Il comprend, désormais, six paragraphes, la plupart divisés en alinéas.

L'article 11 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique se proposait également de modifier la version initiale de l'article 633*quinquies*. Bien que cette loi soit entrée en vigueur le 13 décembre 2007, il faut considérer que la modification prévue par l'article 11 n'a jamais pu être exécutée puisque, au moment de cette entrée en vigueur, le texte à modifier avait disparu, ayant été remplacé par l'article 21 de la loi du 10 mai 2007, précité.

La loi du 21 avril 2007 ne doit donc pas être mentionnée dans la phrase liminaire de l'article 9 de l'avant-projet.

⁽¹⁾ Et non modifié comme mentionné dans la phrase liminaire de l'article 9 de l'avant projet.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. KREINS, *kamervoorzitter*,

P. VANDERNOOT,

Mevr.

M. BAGUET, *staatsraden*,

De heer :

H. BOSLY, *assessor van de afdeling wetgeving*,

Mevr. :

A.-C. VAN GEERSDALE, *griffier*.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. LEFEBVRE, *auditeur*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

De griffier,

A.-C. VAN GEERSDALE

De voorzitter,

Y. KREINS

La chambre était composée de :

Messieurs :

Y. KREINS, *président de chambre*,

P. VANDERNOOT,

Mme

M. BAGUET, *conseillers d'État*,

Monsieur :

H. BOSLY, *assesseur de la section de législation*,

Mme :

A.-C. VAN GEERSDALE, *griffier*.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE, *auditeur*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VANDERNOOT.

Le griffier,

A.-C. VAN GEERSDALE

Le président,

Y. KREINS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET,*

Op de voordracht van Onze eerste minister, Onze minister van Justitie en Onze minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze eerste minister, Onze minister van Justitie en Onze minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

TITEL I.

Algemene bepaling

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL II.

Justitie

HOOFDSTUK 1.

Wijziging van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Art. 2.

In artikel 16 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering worden de woorden « De artikelen 2 tot 15 treden in werking ten laatste op 1 januari 2009. » vervangen

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,
SALUT.*

Sur la proposition de Notre premier ministre, de Notre ministre de la Justice et de Notre ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Notre premier ministre, Notre ministre de la Justice et Notre ministre pour l'Entreprise et la Simplification sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^{er}.*Disposition générale*Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE II.

*Justice*CHAPITRE 1^{er}.

Modification de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Art. 2.

Dans l'article 16 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique, les mots « Les articles 2 à 15 entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2009. » sont remplacés par les mots « Les arti-

door de woorden « De artikelen 2 tot 15 treden in werking ten laatste op 1 januari 2011. ».

HOOFDSTUK 2.

Wijziging van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

Art. 3.

In artikel 65, eerste lid, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, worden in de tweede zin de woorden « op 1 januari 2009 » vervangen door de woorden « op 1 januari 2011 ».

HOOFDSTUK 3.

Strafuitvoering

Afdeling 1.

Wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten

Art. 4.

In artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 september 2009 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 september 2012 ».

cles 2 à 15 entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2011. ».

CHAPITRE 2.

Modification de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction

Art. 3.

À l'article 65, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, dans la seconde phrase les mots « le 1^{er} janvier 2009 » sont remplacés par les mots « le 1^{er} janvier 2011 ».

CHAPITRE 3.

Exécution de la peine

Section 1^{re}.

Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine

Art. 4.

À l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots « , et au plus tard le 1^{er} septembre 2009 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2012 ».

Afdeling 2.*Wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken*

Art. 5.

In artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 september 2009 » vervangen door de woorden « en uiterlijk op 1 september 2012 ».

Afdeling 3.*Wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis*

Art. 6.

In artikel 157 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis worden de woorden « , en uiterlijk op de eerste dag van de achttiende maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* » vervangen door de woorden « en uiterlijk op de eerste dag van de vierenvijftigste maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ».

Afdeling 4.*Wijziging van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank*

Art. 7.

In artikel 13 van de wet van 26 april 2007 betreffende de terbeschikkingstelling van de strafuitvoeringsrechtbank, worden de woorden « , en uiterlijk op de eerste dag van de achttiende maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* » vervangen door de woorden « en uiterlijk op de eerste dag van de vierenvijftigste maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ».

Section 2.*Modification de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines*

Art. 5.

À l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2009 » sont remplacés par les mots « et au plus tard le 1^{er} septembre 2012 ».

Section 3.*Modification de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental*

Art. 6.

À l'article 157 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental, les mots « , et au plus tard le premier jour du dix-huitième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* » sont remplacés par les mots « et au plus tard le premier jour du cinquante-quatrième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* ».

Section 4.*Modification de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines*

Art. 7.

À l'article 13 de la loi du 26 avril 2007 relative à la mise à disposition du tribunal de l'application des peines, les mots « , et au plus tard le premier jour du dix-huitième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* » sont remplacés par les mots « et au plus tard le premier jour du cinquante-quatrième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge* ».

HOOFDSTUK 4.

Wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie

Art. 8.

Artikel 185 van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende :

« 3° de artikelen 167 tot en met 169 die in werking treden ten laatste op 1 januari 2011. ».

TITEL III.

Economie

ENIG HOOFDSTUK.

Intellectuele Eigendom

Art. 9.

In artikel 574 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991, 17 juli 1997, 10 februari 1998, 10 februari 1999, 7 mei 1999, 24 maart 2003, 22 juli 2004, 20 december 2005, 21 april 2007 en 10 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 15° wordt vervangen als volgt :

« 15° van vorderingen bedoeld in artikel 73 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien »;

2° er wordt een punt 19° ingevoegd, luidende :

« 19° de vordering om te laten vaststellen dat er een cumulatie is van verworven beschermingen voor éézelfde uitvinding door het Belgische octrooi en door het Europese octrooi, ingesteld bij toepassing van artikel 5 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepa-

CHAPITRE 4.

Modification de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire

Art. 8.

L'article de la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire est complété par un 3° rédigé comme suit :

« 3° les articles 167 à 169 qui entrent en vigueur au plus tard le 1^{er} janvier 2011. ».

TITRE III.

Économie

CHAPITRE UNIQUE.

Propriété Intellectuelle

Art. 9.

À l'article 574 du Code judiciaire, modifié par les lois du 22 juillet 1991, 17 juillet 1997, 10 février 1998, 10 février 1999, 7 mai 1999, 24 mars 2003, 22 juillet 2004, 20 décembre 2005, 21 avril 2007 et 10 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 15° est remplacé par la disposition suivante :

« 15° des demandes visées à l'article 73 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention »;

2° il est inséré un point 19° rédigé comme suit :

« 19° de l'action visant à faire constater le cumul des protections acquises, pour une même invention, par le brevet belge et par le brevet européen et formée en application de l'article 5 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt

lingen betreffende de procedure voor het indienen van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België. ».

Art. 10.

Artikel 633*quinquies*, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 10 mei 2007, wordt vervangen als volgt :

« § 1. Enkel de rechtbank van koophandel van Brussel is bevoegd om kennis te nemen van vorderingen inzake de intellectuele eigendomsrechten bedoeld in artikel 574, 11°, 14° en 19°. ».

Art. 11.

Artikel 9, 1°, heeft uitwerking met ingang van 1 november 2007.

De artikelen 9, 2°, en 10 hebben uitwerking met ingang van 13 december 2007.

Gegeven te Brussel, 26 mei 2008

VAN KONINGSWEGE :

De eerste minister,

Yves LETERME

De minister van Justitie,

Jo VANDEURZEN

De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique. ».

Art. 10.

L'article 633*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 10 mai 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Est seul compétent pour connaître des demandes relatives aux droits de propriété intellectuelle visés à l'article 574, 11°, 14° et 19°, le tribunal de commerce de Bruxelles. ».

Art. 11.

L'article 9, 1°, produit ses effets le 1^{er} novembre 2007.

Les articles 9, 2°, et 10 produisent leurs effets le 13 décembre 2007.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 2008

PAR LE ROI :

Le premier ministre,

Yves LETERME

Le ministre de la Justice,

Jo VANDEURZEN

Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vincent VAN QUICKENBORNE

